

# Tungurahua: un año después

# Índice

<b>Presentación</b> .....	5
Fernando Carrión Director FLACSO Sede Ecuador	
<b>Introducción</b> .....	7
Giovanni Rusciani Corresponsal Echo Ecuador	
<b>TUNGURAHUA...</b> .....	9
<b>Reactivación y vigilancia intensiva del volcán Tungurahua - Ecuador: perspectivas y objetivos</b> .....	11
P. Mothes, H. Yepes, M. Ruiz, C. Molina, P. Ramón y M. Hall*	
<b>Reseña de las intervenciones en apoyo a los evacuados y afectados por la reactivación del volcán Tungurahua, Ecuador</b> .....	22
<b>Plan global de ayuda humanitaria para los evacuados, damnificados y afectados por la erupción del volcán Tungurahua financiado por la oficina de ayuda humanitaria de la Unión Europea (ECHO)</b> .....	27
<b>UN AÑO DESPUÉS ...</b> .....	31
• ¿Cómo estar preparados para una nueva emergencia? • ¿Cómo mejorar la eficacia de los proyectos en marcha?	
<b>Seminario “Tungurahua, un año después”</b> .....	32
Inauguración	
<b>Instituto Geofísico de la Escuela Politécnica Nacional</b> .....	40
Ing. Patricio Ramón	
<b>Relación sobre las necesidades psicológicas de las comunidades evacuadas en Tungurahua y Chimborazo</b> .....	45
Paola Garosio, Psicóloga	
<b>Defensa Civil Tungurahua</b> .....	49
Coronel Mauro Rodríguez	

<b>Defesa Civil Chimborazo</b> .....	51
Coronel Marcelo Villagómez	
<b>Ministerio de Agricultura y Ganadería</b> .....	55
Ing. Hernán Torres	
<b>Dirección Provincial de Educación de Tungurahua</b>	
Lic. Jorge Mancero .....	58
<b>Testimonio de habitantes de las zonas afectadas</b> .....	59
<b>RESEÑA DE PROYECTOS DE AYUDA HUMANITARIA FINANCIADA POR ECHO</b> .....	67
<b>Actividades desarrolladas en la provincia de Chimborazo</b> .....	68
Proyecto COOPI/ECHO/ECU/210/2000/1002	
<b>Resultados y proyecciones de la ejecución del proyecto de ayuda humanitaria con financiamiento ECHO, por parte de CRIC, COOPI y FUNDEAL</b> .....	73
<b>La reactivación económica como alternativa a la asistencia humanitaria</b> .....	77
Una experiencia de la Cruz Roja Alemana	
<b>Ayuda emergente de la Unión Europea en la Provincia de Tungurahua</b> .....	82
Soc. Lino Rampon	
<b>La sericultura y actividades artesanales ligadas a ella en beneficio de la población en la Provincia del Chimborazo</b> .....	86
Ing. Sandra Soria Rea	
<b>FORO</b> .....	88

# Reseña de proyectos de ayuda humanitaria financiados por ECHO

# Actividades desarrolladas en la provincia de Chimborazo

Proyecto COOPI/ECHO/ECU/210/2000/01002



**Semillero para distribución en otros invernaderos**

Cooperazione Internazionale viene cooperando con el Ecuador desde el año 1976, a través de proyectos de desarrollo y emergencia en las comunidades afectadas de diferentes áreas del país.

El Proyecto COOPI viene trabajando en estrecha cooperación con contrapartes locales, como ONG y agencias e instituciones públicas. Sus principales ámbitos de intervención son: la medicina preventiva en las comunidades rurales de bajos

recursos económicos y en las áreas urbanas, ayuda en emergencias y ayuda humanitaria apoyadas, por su naturaleza con proyectos de capacitación y desarrollo en el sector agropecuario. Las actividades son distintas en las provincias de Pichincha, Esmeraldas, Guayas y Azuay.

El Proyecto COOPI/ECHO/01002 tiene como contraparte a la Dirección Provincial Agropecuaria de Chimborazo, del Ministerio de Agricultura y Ganadería. Cabe anotar que la colaboración por parte de directivos y personal técnico es muy activa y responsable en la ejecución de las actividades del Proyecto.

Las actividades que contempla el Proyecto en el sector agropecuario, incluyen talleres artesanales para mujeres, cursos de capacitación y asistencia psicológica para las personas afectadas por la actividad del volcán Tungurahua.

En el sector agropecuario, el Proyecto tiene prevista la construcción de 20 invernaderos de 1.000 m<sup>2</sup>, 20 huertos hortícolas de 1.000 m<sup>2</sup>, 20 camas de lombrices, 9 chancheras, 9 galpones para pollos de engorde y 8 cuyeras.

La Dirección Provincial Agropecuaria de Chimborazo del Ministerio de Agricultura y Ganadería, ante el estado de alerta

naranja declarado de acuerdo a los informes geofísicos, ha trabajado responsable y eficientemente, con el equipo de técnicos y todos sus recursos logísticos, en la evacuación de la población y de los animales, así como en la provisión de alimentos y agua, en virtud de que son las áreas bajo su responsabilidad en estados de emergencia.

La población evacuada se encontraba en los albergues sin ninguna actividad laboral, ante lo cual la Institución se preocupó de buscar alternativas ocupacionales en aquellas áreas donde los evacuados podrían intervenir. Así, en coordinación con el COE Provincial, se forma una comisión para realizar un diagnóstico rápido y planificar proyectos productivos para la reactivación económica de la población, teniendo en cuenta su origen y actividades productivas, con un horizonte temporal de seis, doce y veinticuatro meses. Para conseguir su financiamiento, dichos proyectos quedaron a consideración de organismos nacionales, internacionales y ONG.

La ayuda económica nacional e internacional no se hizo esperar. Se obtuvo la respuesta positiva de instituciones como el Ministerio de Agricultura, Defensa Civil, Comité de Solidaridad (conformado por las esposas de los Oficiales de la Brigada Galápagos), Cruz Roja Española y CARE Internacional entre otras, dispuestas a financiar los proyectos productivos.

Transcurridos seis meses del establecimiento de los proyectos y luego de un estudio y monitoreo de la situación socioeconómica de la población evacuada, se determinó la necesidad de aumentar el número proyectos productivos y la incorporación de personas a cada uno



**Encuentro con psicólogas y evacuados**

de los CEREPs, a fin de satisfacer sus necesidades económicas, en vista de que su rentabilidad por persona era insuficiente.

Las autoridades del Ministerio de Agricultura y Ganadería luego de varias reuniones con funcionarios de la Comunidad Europea, definieron y concretaron el apoyo económico para esta iniciativa.

El Proyecto COOPI/ECHO/01002, administrado por el Dr. Giuseppe Diegoli y su contraparte nacional, la Dirección Provincial Agropecuaria de Chimborazo representada por el Ing. Hernán Torres Muñoz, inicia sus actividades en el mes de septiembre del año 2000, con seriedad, eficiencia, dedicación e interrelaciones positivas para la ejecución del proyecto, por parte de los mencionados responsables.

<b>Distribución de microproyectos productivos a los CEREP's</b>	
<b>CEREPs</b>	<b>Microproyectos productivos</b>
Macaji I	Invernadero de 1.000 m2 Engorde de chanchos ( 10) Engorde de pollos (500) Lombricultura
Macaji II	Invernadero de 100 m2 Huertos hortícolas Lombricultura
Macaji III	Invernadero de 100 m2 Engorde de chanchos ( 10) Engorde de pollos (500) Lombricultura
El Bosque	Invernadero de 100 m2 Engorde de chanchos ( 10) Engorde de pollos (500) Lombricultura
Nuevo Horizonte	2 invernaderos de 100 m2 Crianza de cuyes Establecimiento de alfalfares Huertos hortícolas Lombricultura
Brigada San Gerardo	Invernadero de 1.000 m2 Engorde de chanchos (10) Engorde de pollos (500) Huertos hortícolas Lombricultura
El Triunfo	Invernaderos de 1000 m2 Crianza de cuyes Huerto Hortícola Establecimiento de alfalfares Lombricultura
Guaslán	Invernadero de 1.000 m2 Huertos hortícolas Criadero de cuyes Lombricultura
San Miguel de Puela	Invernadero de 500 m2 Huertos hortícolas Lombricultura

Candelaria	Invernadero de 1.000 m <sup>2</sup> Engorde de pollos (500)
	Engorde de chanchos (10) Huertos hortícolas Lombricultura
Nabuzo	Invernadero de 1.000 m <sup>2</sup> Engorde de pollos (500) Engorde de chanchos (10) Huertos hortícolas Lombricultura
Penipe	Invernadero de 1.000 m <sup>2</sup> Engorde de pollos (500) Engorde de chanchos (10) Huertos hortícolas Lombricultura
Manzano	Confección de ropa deportiva Invernadero de 500 m <sup>2</sup> Lombricultura
Pachanillay	Confección de ropa Invernadero de 1.000 m <sup>2</sup> Huertos hortícolas Lombricultura
Guano	Huertos hortícolas Engorde de chanchos (10) Insumos para el invernadero Crianza de cuyes
Quimiag	Engorde de pollos (500) Huertos hortícolas Establecimiento de alfalfares Crianza de cuyes
Chambo	2 invernaderos de 1.000 m <sup>2</sup> Crianza de cuyes Huertos hortícolas Lombricultura
El Altar	Confección de ropa Invernadero de 1.000 m <sup>2</sup> Huertos hortícolas Lombricultura
Baños	2 invernaderos de 1.000 m <sup>2</sup> Huertos hortícolas Crianza de cuyes. Establecimiento de alfalfares Lombricultura.

Construcción de  
invernaderos



**Resultados obtenidos a la fecha en la ejecución del proyecto:**

- Consolidación de los grupos conformados.
- Participación grupal a través de mingas para la construcción y establecimiento de micro-proyectos.
- 10 invernaderos terminados y semilleros establecidos.
- 11 invernaderos en construcción, cuya conclusión se estima a mediados de febrero.
- 90 chanchos entregados a los CE-REPs beneficiarios.
- 3.000 pollos criados y vendidos. Está dispuesta su preinversión.
- 50% de huertos implementados y 50 % por Implementarse.
- 90% de pastos establecidos de alfalfares para crianza de cuyes.
- 100% en la construcción y adecuación de instalaciones para criadero de cuyes 100 % de la entrega de los animales hasta el 31 de enero.
- 100% en la implementación y equipamiento de talleres artesanales con maquinaria y compra de material de construcción.

**Capacitación:**

Al momento se están capacitando los grupos de personas en artesanía, para los próximos días está prevista la capacitación a grupos de evacuados, en total 180 personas, involucrados en proyectos agropecuarios.